

MUNDO PUCRS

Edição Nº 16 • Ano I • 13 a 26 de novembro de 2014



IMAGEM: UBISOFT

**CONVERSANDO COM
RICHARD DANSKY,
PALESTRANTE DO
SBGAMES**

PÁGINA 4

**MUITAS LIÇÕES
E VIAGENS DE
KELI POLESE**

PÁGINA 7

VEM AÍ O IPR

**UNIVERSIDADE INAUGURA NO DIA 26 O
INSTITUTO DO PETRÓLEO E DOS RECURSOS NATURAIS**

PÁGINA 5



na PAUTA

17 E 18 DE NOVEMBRO — 9º CULTURAS DA INOVAÇÃO — GRÃ-BRETANHA

Auditório térreo do prédio 32. Durante os dois dias de evento, conferencistas nacionais e internacionais abordam temas como criatividade, convergência tecnológica, interações colaborativas e cidades inteligentes. Entre os convidados, Gerard Briscoe (Cambridge), Iain Bennett e Rayne Ferretti Moraes (ONU-Habitat). Promoção: Núcleo de Apoio à Gestão da Inovação, Rede Inovapucrs, Faculdade de Administração, Contabilidade e Economia e Tecnopuc, entre outros. Informações: 3353-4830.

13 DE NOVEMBRO — 1º SEMINÁRIO DIREITO & ARTE

Às 8h30min, na sala 307 do prédio 11. Temas: *Direito, arte e linguagem no Brasil*; *Emoção e razão na retórica jurídica*; e *O imaginário na (real)idade jurídica*. Inscrições gratuitas no 8º andar do prédio 11. Público-alvo: alunos de graduação e pós e diplomados em Direito da PUCRS. Promoção: Faculdade de Direito.

19 DE NOVEMBRO — CONCERTOS PUCRS — MÚSICA DE CINEMA

Salão de Atos da PUCRS, às 18h30min. Entre imagens e trilhas sonoras, a Orquestra Filarmônica da Universidade interpreta músicas de filmes, entre eles *Harry Potter*, *O Senhor dos Anéis*, *Piratas do Caribe*, *Casablanca* e *A Missão*. A regência é do maestro Marcio Buzatto. Entrada franca. Promoção: Instituto de Cultura.



13 E 14 DE NOVEMBRO — 2º CONGRESSO LUSO-BRASILEIRO DE CRIMINALIDADE ECONÔMICO-FINANCEIRA

Auditório do prédio 11. Promoção: Faculdade de Direito, Associação Nacional dos Delegados de Polícia Federal e Instituto Superior de Ciências Policiais e Segurança Interna de Portugal. Inscrições gratuitas no 8º andar do prédio 11 para alunos de graduação e pós, diplomados em Direito da PUCRS e profissionais da área, mediante 2kg de alimentos não perecíveis.

24 DE NOVEMBRO — SEMINÁRIO DA CONSCIÊNCIA NEGRA

Auditório do prédio 15, das 19h30min às 22h30min. Declamação de poesias, apresentação de dança afro e painel *Juventudes Negras e Políticas Públicas: Avanços e Desafios*. Entre os convidados, a coordenadora da Igualdade Racial da Secretaria da Justiça e dos Direitos Humanos do RS, Eliane Almeida de Souza; a articuladora Nacional do Programa Juventude Viva RS, Malu Viana; a jornalista da Secretaria de Política para Mulheres, Sátira Pereira Machado; e o secretário-geral do Conselho da Juventude do RS, Leonardo Silveira. Inscrições gratuitas no local. Informações pelo 3353-4850. Promoção: Grupo de Estudos e Pesquisa em Violência da Faculdade de Serviço Social, em parceria com o Núcleo de Estudos em Cultura Afro-Brasileira e Indígena da Faculdade de Educação, Observatório Juventudes e a Fundação para o Desenvolvimento de Recursos Humanos do Estado.

14 DE NOVEMBRO — SEMANA DA HOSPITALIDADE

Laboratório de Hospitalidade (prédio 41), às 17h. O último dia da Semana da Hospitalidade, organizada por estudantes dos cursos de Hotelaria e de Gestão de Turismo, conta com um bate-papo sobre a valorização dos espaços públicos da cidade e a apresentação do projeto Piquenique Noturno. Os palestrantes são Pedro Loss (Banco do Brasil) e Sigrid Silva Diercks (Fargs/Estácio de Sá). Evento gratuito. Não é necessário fazer inscrição prévia. Promoção: Cursos Superior de Tecnologia em Hotelaria e de Gestão de Turismo.

26 DE NOVEMBRO — CONCERTOS ESPECIAIS PUCRS

Salão de Atos da PUCRS, às 20h. Coral e Orquestra Filarmônica apresentam dois dos títulos mais consagrados do compositor Antônio Vivaldi: *Glória* e *As Quatro Estações*. Entre os convidados, a soprano Raquel Fortes, a mezzo-soprano Rose Carvalho, o Coral da UFRGS e o Coro Universitário da Ulbra. A regência é do maestro Marcio Buzatto. Entrada franca. Promoção: Instituto de Cultura.

FOTO: GILSON OLIVEIRA



Fale com a gente

Fone: 3353-4446 ou ramal 4446
Site: www.pucrs.br/mundopucrs
E-mail: mundopucrs@pucrs.br
Fan page: www.facebook.com/mundopucrs

MUNDO PUCRS
#porai

A equipe da Mundo PUCRS deu uma volta pelo Campus e perguntou: "O Brasil ficou dividido após as eleições?". Foi no dia 5 de novembro, quando estreou, em vídeo, a primeira #PorAí, que colhe opiniões da comunidade universitária sobre temas do momento. Assista em: <http://bit.ly/1tm5eRt>. Dê sua opinião e sugira outros assuntos.

POR aí

MicroG pelo mundo

O Centro de Microgravidade (MicroG), da Faculdade de Engenharia, está formando uma rede pelo mundo para facilitar e viabilizar atividades acadêmicas e de pesquisa com outras instituições voltadas às áreas espacial, de aviação e de telessaúde. O primeiro passo foi a criação do MicroG Lisboa, ligado ao Instituto de Fisiologia da Universidade de Lisboa. Com profissionais de Saúde, Veterinária e Engenharia Biomédica, é liderado pela professora Isabel Rocha. Na ida da coordenadora do MicroG/PUCRS, Thais Russomano, à capital portuguesa, foram planejados os primeiros projetos em parceria, entre eles cursos virtuais e presenciais. Thais e Isabel também foram visitar a Força Aérea Portuguesa, que tem ações acadêmicas com a Universidade de Lisboa.



Dez horas de Festa das Nações

No dia 18 de novembro, o Instituto de Cultura realiza a Festa das Nações, com uma programação variada e com duração de quase dez horas. Entre os destaques estão oficina de samba (com o Grupo de Dança Solidária da Faculdade de Educação Física e Ciências do Desporto), exposição fotográfica *Meu País no Brasil!* (com retratos da Mobilidade Acadêmica da PUCRS e coordenação da Faculdade de Comunicação Social) e apresentação de valores nutricionais de pratos típicos de dife-

rentes países (com o curso de Nutrição). À noite, o doutorando Jonas Saraiva e a aluna da Faculdade de Letras Rafaela Damião cantam em espanhol, francês e inglês; o violonista David Fritsch executa músicas do barroco espanhol; e haverá ainda desfile de roupa tradicional chinesa e apresentações sobre ópera de Pequim com máscaras e de tai chi chuan. E atenção: a praça de alimentação com os *food trucks* estará de volta ao Campus no dia do evento.

Se liga!

Quando: 18 de novembro
Onde: no átrio e no auditório do prédio 9
Horário: a partir do meio-dia
Praça de Alimentação: com os *food trucks*



FOTO: ARQUIVO PESSOAL

De Rondônia para Porto Alegre

O Programa de Pós-Graduação em História teve, no início de novembro, a segunda defesa de dissertação fruto de convênio com a Faculdade Católica de Rondônia, por meio do Mestrado Interinstitucional (Minter), da Capes. Por essa parceria, 15 alunos vieram até a PUCRS para fazer mestrado e professores foram a Porto Velho. “Foi muito gratificante qualificar esses professores de uma região tão carente e distante. A troca de experiências foi muito rica”, conta a professora Cláudia Musa Fay. A dissertação de Anderson de Jesus Santos tratou de aspectos socioeconômicos do ciclo da mineração de cassiterita no Vale do Jamari do fim de 1950 a 90. “Um mundo totalmente diferente da nossa realidade”, comenta Cláudia, que orientou o trabalho.

f SUCESSO NA WEB



Há 66 anos abrindo os caminhos do conhecimento.

Parabéns. PUCRS!

Os posts sobre os 66 anos da Universidade e a entrega da Medalha Irmão Afonso, com alguns dos homenageados, ganharam grande repercussão no Facebook da Mundo PUCRS. O anúncio da banda *Benjamin* como vencedora do concurso Palco PUCRS também teve bom alcance. É formada por cinco músicos – um deles estudante de Psicologia da Universidade e outro diplomado em Publicidade pela Famescos – e mais dois contratados. O grupo está ansioso para se apresentar com a Orquestra Filarmônica. Outras dezenas de curtidas foram para a exposição fotográfica que conta a história marista em Angola. A mostra pode ser visitada até 15 de novembro no saguão da Biblioteca Central.





CONVERSANDO COM Richard Dansky



A PUCRS recebe até 14 de novembro o 13º Simpósio Brasileiro de Jogos e Entretenimento Digital – SBGames (www.sbgames.org/sbgames2014), com palestras de produtores independentes, empreendedores e profissionais de grandes estúdios. O norte-americano Richard Dansky é roteirista e designer de jogos na Ubisoft, onde produz histórias e construção de mundos para os jogos *Tom Clancy*, além de *Might and Magic* e *Driver: San Francisco*. Começou em 1994 como escritor e designer no estúdio White Wolf Game, em jogos como *Wrath: The Oblivion* e *Vampire: The Dark Ages*. Em 1999 foi para a Red Storm Entertainment, onde trabalhou na adaptação de uma série de romances de Anne McCaffrey. Já escreveu seis romances e uma grande quantidade de contos de ficção, trabalhos acadêmicos, resenhas de livros e colunas de revistas. Com sorte, espera continuar rabiscando jogos e tudo o mais enquanto as pessoas quiserem ouvir as suas histórias.



FOTO: STEVE BURNETT

Quanto a academia pode contribuir para a efervescência da indústria criativa e mercado de games?

Há um grande potencial em aproximar o desenvolvimento de *games* e a academia. Existe uma expressiva quantidade de conhecimento coletivo e de experiência a ser compartilhada, e colocar os detentores desse conhecimento em contato nos ajuda a disseminar de forma cruzada nossas ideias e nossas práticas. E, é claro, isso enlaça o pensamento sobre como preparar os estudantes para trabalharem no campo dos *games*. Faculdades podem apoiar aspirantes a desenvolvedores de jogos através de clubes e reuniões e dos recursos que uma universidade proporciona. Há a possibilidade de programas de graduação que preparam ativamente os alunos a trabalhar no campo. E ainda o contexto que um ambiente acadêmico pode proporcionar, seja no arquivamento da história de desenvolvimento de jogos ou no fornecimento de espaço para exposição de materiais ou comandando a discussão crítica sobre os jogos.

Qual a importância de eventos como o SBGames 2014?

Em quantos mais lugares nós tivermos pessoas falando sobre *games*,

com quem faz e sobre produzir seus próprios jogos, melhor. Trazer conteúdo como esse para um lugar como a PUCRS emite um forte sinal de que fazer jogos não é algo para poucos escolhidos, mas para todos, não importa de onde você vem ou em que tipo você está interessado.

Como estudantes podem ingressar nesse mundo dos games? É um mercado muito fechado?

As barreiras para entrar profissionalmente no mercado são tão pequenas quanto sempre foram, desde os tempos do desenvolvimento em garagens. Com tantas plataformas por aí e tantas formas de levar os jogos às mãos dos usuários, há grandes oportunidades para estudantes fazerem seus próprios *games*, conseguindo com que cheguem aos jogadores.

Quais as próximas tendências para o mundo dos games?

Estamos vivendo uma época feroz para os *games*. Estamos vendo jogos estourarem em todos os lugares, de consoles a *tablets*, *smartphones* e relógios. Estamos vendo as pessoas jogarem em qualquer lugar – no trem ou quando elas têm dois minutos de espera para o semáforo abrir. Eu penso que a maior

tendência que vamos ver são os jogos se tornarem uma parte onipresente do nosso mundo, ao ponto de um dia desses nós olharmos ao redor e ser inconcebível para nós que alguém não esteja jogando algo. E isso significa que jogos serão cada vez mais uma parte importante da nossa cultura, a chave de como nós contamos histórias e nos comunicamos com os outros.



Dicas

- **Junte-se com** outros estudantes e faça *games* e então jogue-os e melhore-os baseado na experiência. Quanto mais fizer, melhor vai ficar.
- **Construa um** portfólio para levar a uma empresa que quer que o contrate.

VIDA NO campus

Fonte:

Diretor do IPR,
geólogo João Marcelo Ketzner

Principais pesquisas

- Prospecção de hidratos de gás no Cone de Rio Grande, no Sul do Estado, a fonte de energia do futuro. Encontrados no fundo do mar, são parecidos com pedras de gelo. De 2011 a 2013, o Cepac fez quatro missões marítimas e, nos próximos dois anos, serão outras duas.

FOTO: GILSON OLIVEIRA



- Simulação de vazamentos de CO₂ na superfície. Os experimentos começarão em março no Tecnopuc Viamão.
- Avaliação dos recursos potenciais de *shale gas* nas bacias sedimentares brasileiras e de formas de otimizar a sua extração e ainda garantir a preservação ambiental. A pesquisa integra a Rede Gasbras, com financiamento da Finep.
- Estudos de micro-organismos coletados nas missões marítimas. Como vivem em regiões inóspitas, muitos são desconhecidos da ciência. Há potencial para sua aplicação como fontes de energia, geração de fármacos e como remediadores ambientais (para, por exemplo, limpar a água quando há vazamentos).

Equipe

Trabalham no Cepac/IPR geólogos, geógrafos, engenheiros, biólogos, químicos. Com a ampliação, também serão contratados físicos. Hoje, contando os alunos, há 50 pessoas trabalhando no local. Daqui a dois anos, a projeção é de 80. O novo prédio tem capacidade para até 130.

Prestação de serviços

Realização de análises especializadas e de alta complexidade para desvendar a origem de rochas, além de outras aplicações, como qualidade da água e composições de amostras gasosas. Muitas dessas amostras, são feitas fora do País.

Tecnologia de ponta em óleo e gás

Você já ouviu falar no pré-sal e nas fontes de energia não convencionais como *shale gas* (gás de folhelho) e hidratos de gás? Sabe que no Parque Científico e Tecnológico (Tecnopuc) há pesquisadores investigando a origem das rochas, reservatórios e tecnologias de armazenamento de carbono para contribuir com a redução de efeitos das mudanças climáticas e a produção de energia? Essas pesquisas são tão estratégicas para o País que, no dia 26 de novembro, a PUCRS, com a Petrobras, inaugura o Instituto do Petróleo e dos Recursos Naturais (IPR), que agora vai abrigar o Centro de Excelência em Pesquisa e Inovação em Petróleo, Recursos Minerais e Armazenamento de Carbono (Cepac), criado em 2007.

O novo prédio

Antes com 1,1 mil metros quadrados, o prédio do Cepac/IPR, no Tecnopuc, passa para 4,8 mil metros quadrados, de dois para sete andares. O térreo, o terceiro e o quarto pavimentos terão laboratórios. O quinto e o sexto se destinarão à direção, à secretaria e aos gabinetes. O segundo andar, a partir do ano que vem, também abrigará novos equipamentos. Uma das novidades, no novo prédio, será uma sala ultralimpa, que abrigará um espectrofotômetro para detecção de massas, a partir de abril. O auditório (7º andar) levará o nome do professor e geólogo Jorge Alberto Villwock, falecido em 2013, que assessorou a PUCRS nas fases iniciais da aproximação com a Petrobras.



FOTO: BRUNO TODESCHINI

Estrutura

- **Laboratório de Geobiologia (Lageb):** Estuda micro-organismos e suas aplicações como, por exemplo, os coletados nas missões marítimas.
- **Laboratório de Análises Geoquímicas (LAG):** Caracteriza quimicamente rochas, líquidos e gases para o entendimento de suas origens e aplicações.
- **Laboratório de Modelagem Geoquímica (Lamog):** Simula as condições do interior da Terra, onde estão os reservatórios por meio de reator (modelagem física) ou de simulações numéricas (modelagem computacional).
- **Laboratório de Sedimentologia e Petrologia (Lasepe):** Caracteriza minerais, rochas e sedimentos para entendimento de suas origens, relação com recursos naturais e distribuição nas bacias sedimentares.

FOTO: BRUNO TODESCHINI



DOCTOR HONORIS CAUSA

Um dos constitucionalistas estrangeiros mais influentes no Brasil, o professor de Direito Constitucional e ex-vice-reitor da Universidade de Coimbra (Portugal), **José Joaquim Gomes Canotilho**, será homenageado pela Universidade. No dia 27 de novembro, ele receberá da PUCRS o título de Doutor Honoris Causa. Na seção de jurisprudência do site do Supremo Tribunal Federal (STF), seu nome aparece como referência, citada em mais de 500 acórdãos e decisões. Em Portugal, o catedrático foi distinguido com o Prêmio Pessoa, em 2003, e com a Comenda da Ordem da Liberdade, em 2004. A Faculdade de Direito é a mentora da honraria.



FOTO: DIVULGAÇÃO

CIDADÃO EMÉRITO

O **Pró-Reitor** de Pesquisa, Desenvolvimento e Inovação, **Jorge Audy**, recebe, em 25 de novembro, o título de Cidadão Emérito de Porto Alegre, da Câmara Municipal de Porto Alegre. A proposta é do vereador Guilherme Socias Villela.



FOTO: ARQUIVO PESSOAL

IDOSOS EM ALTA

O **diretor** do Instituto de Geriatria e Gerontologia, **Newton Terra**, recebeu a Medalha da 53ª Legislatura da Assembleia Legislativa por promover o Musical *Idade*, evento que teve a 7ª edição em 2014 e buscou homenagear os idosos no seu mês, outubro. A iniciativa foi do deputado Aldacir Oliboni, que pretende encaminhar um projeto para que o evento seja incluído no calendário oficial do Rio Grande do Sul.



FOTO: DIVULGAÇÃO

ARBITRAGEM

Composta pelos alunos e diplomados da Faculdade de Direito – **Carolina Almaleh, Manoela Ardenghi, Guilherme Schwartzmann, Lucas Dall’Agnol, Juliana Soria, Wagner de Oliveira, Máura Polidoro** – e tendo como oradores **Caroline Schaeffer** e **Artur Rodrigues**, a Equipe de Arbitragem da PUCRS tornou-se a campeã da 5ª Competição Brasileira de Arbitragem – Petrônio Muniz, realizada em Belo Horizonte, depois de vencer a final contra a equipe da UFMG. A competição é promovida pela Câmara de Arbitragem Empresarial – Brasil, em parceria com a Associação Brasileira de Estudantes de Arbitragem. Além do título inédito para uma equipe gaúcha, a estudante Caroline recebeu menção honrosa por seu desempenho como oradora. O próximo passo do grupo será participar da 22ª edição do Willem C. Vis International Commercial Arbitration Moot, disputa internacional que ocorrerá em Viena (Áustria), entre março e abril de 2015.

CÉREBRO E VÍCIO EM INTERNET

Os **professores Augusto Buchweitz** (Letras) e **Nythamar Oliveira** (Filosofia) recém-voltaram de uma missão de estudos na Universidade de Bergen (Noruega), representando a PUCRS e o Instituto do Cérebro do RS. Foram em busca de uma parceria acadêmica e de pesquisa, principalmente para seus estudos interdisciplinares sobre o funcionamento do cérebro humano e a tomada de decisão por usuários viciados em uso de internet e de mídias sociais.

PRIME

Termina em clima de festa o primeiro módulo do Programa Institucional de Capacitação para a Formação de Expertises em Melhoria Contínua de Processos Organizacionais (Prime). Depois de quatro meses e mais de 110 horas de capacitação, 44 técnicos administrativos de diferentes áreas da PUCRS comemoram esta etapa num encontro de encerramento na tarde de 14 de novembro, no Centro de Convivência dos Professores. A coordenação geral do Prime é da diretora administrativa da Pró-Reitoria de Administração e Finanças, **Edimara Luciano**.



FOTO: GILSON OLIVEIRA

O Outro Lado

KELI POLESE

Energia renovada pós-expediente

Secretária da Pró-Reitoria de Extensão e Assuntos Comunitários, Keli Polese, 32 anos, começou a estudar inglês aos 13. Como cursou Letras na PUCRS (e fez pós-graduação pela Universidade Gama Filho – RJ), depois do expediente, renova as energias dando aulas particulares. “A experiência de observar o crescimento de outra pessoa é emocionante e motivadora. Sempre, quando peço para algum aluno fazer uma leitura, verifico a pronúncia e fico encantada com os resultados, ou quando dou uma dica e o aluno volta depois dizendo: ‘Valeu, deu certo’ ou ‘Foi bem como tu disseste’. Eu sou apaixonada por esse outro lado da minha vida, muitas vezes estou exausta, mas depois da aula vem uma sensação muito boa, agradável.”

Para driblar os esquecimentos, acatou a ideia de uma colega de Faculdade, pre-

enchendo um dicionário pessoal. Cada palavra nova, anota num caderninho e, quando ele não está por perto, usa o Windows Sticky Notes. Também segue o conselho do professor Pedro Theobald: “Continuem lendo, pode ser qualquer coisa, mas leiam”.

Viajou o Brasil todo de carro com o marido para conhecer a realidade cultural do País e em busca de lazer. Para o exterior, o objetivo é estudar. “Precisamos de muita disciplina para realmente nos comunicarmos e fixarmos o idioma, pois há proliferação de brasileiros em qualquer canto do mundo, então sempre andava com pessoas que não falam o português, com exceção de dois brasileiros que pensavam como eu: ‘Somente inglês’. Como estratégia para ter assunto, levava



FOTOS: ARQUIVO PESSOAL

sempre algo que me remetesse ao Brasil (*botton*, camiseta, lenço...). Sempre tinha alguém que puxava assunto, então foi fácil praticar inglês.” Irá para os EUA em 2016, com alguns dos seus alunos.



SOAP OR SOUP

Keli coleciona muitas histórias das idas ao exterior. Uma cena hilária foi protagonizada por um amigo brasileiro em um bar. Em vez de *soup* (sopa), pediu *soap* (sabonete) para a garçonete, que disse para ele ir ao toalete. O amigo respondeu que não queria ir ao banheiro; queria *soap* para comer. Então a atendente trouxe do banheiro um sabonete dentro de um copinho e disse que era gratuito. Outra história que a marcou se passou numa estação de trem. Cantava *Wavin' Flag* e, como não sabia toda a letra, saiu um “lalalala nanana”, quando um alemão atrás dela continuou e ela seguiu com “lalala”. Também conheceu um amigo da Arábia Saudita. O trio se comunica até hoje.

PONTOS DE VISTA

Como é bom ver o seu curso bem colocado entre outros da região e do País. E que frustração quando a nota não reflete a sua real qualidade. Você pode contribuir, ao participar do Exame Nacional de Desempenho de Estudantes (Enade). A próxima prova, no dia 23 de novembro, será respondida por 1.759 alunos concluintes da PUCRS das áreas de Arquitetura, Engenharias, Licenciaturas e respectivos Bacharelados, Sistemas de Informação e Ciência da Computação. O Enade tem

importante peso na avaliação das universidades. Para o futuro profissional, dar-se bem no exame pode ser um diferencial na busca por vaga no mercado ou numa pós-graduação. Antes de fazer a prova, é preciso responder ao Questionário do Estudante, também levado em conta pelo MEC no Sistema Nacional de Avaliação da Educação Superior (Sinaes). Acesso pelo *link* <http://enadeies.inep.gov.br/enadeles>. Mais informações: www.pucrs.br/enade.

ÂNGULO aberto

O templo do livro

Enviada por Leandro Padilha pelo Instagram @srsparks

Enviada por João Pedro Goulart pelo Instagram @jpgou

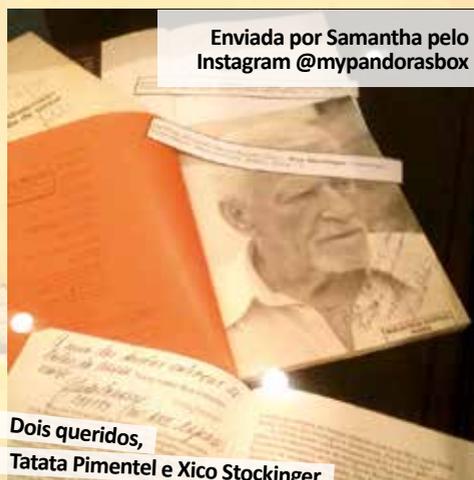


Biblioteca, aí vou eu!



Prateleiras do conhecimento

Enviada por Samantha pelo Instagram @mypadorasbox



Dois queridos, Tatata Pimentel e Xico Stockinger

Quer PARTICIPAR?

Envie suas fotos feitas na PUCRS para mundopucrs@pucrs.br ou pelo www.facebook.com/mundopucrs. Você também pode usar a [#mundopucrs](https://www.instagram.com/mundopucrs) no Instagram.



PUCRS

Mundo PUCRS é uma publicação interna quinzenal da Universidade editada pelo Setor Editorial da Assessoria de Comunicação Social, prédio 1, 2º andar, sala 202.02, fone 3353-4446 • **Coordenadora da Assessoria:** Ana Maria Roig • **Editora Executiva:** Magda Achutti • **Edição e Redação:** Ana Paula Acauan, Magda Achutti e Vanessa Mello • **Estagiária:** Juliana Marzanasco • **Revisão:** Antônio Dalpicol • **Fotógrafos:** Bruno Todeschini e Gilson Oliveira • **Arquivo Fotográfico:** Analice Longaray e Camila Paes Keppler • **Publicação on-line:** Rodrigo Marassá Ojeda • **Projeto gráfico e Editoração Eletrônica:** Pense Design • **Impressão:** Epecê-Gráfica